

Pour l'avancement du savoir

**PROGRAMME DE COOPÉRATION SCIENTIFIQUE ET TECHNOLOGIQUE  
QUÉBEC-WALLONIE-BRUXELLES**

**QUÉBEC**

**WALLONIE**

**2001**

LES ÉCHANGES UNIVERSITAIRES

**UNE DYNAMIQUE DE PARTAGE**

Orientations  
générales

Caractéristiques

Formes  
de soutien

Évaluation  
des projets

Sélection  
des projets

Poursuite  
des projets

Domaines  
prioritaires

Dépôt  
des projets

Calendrier

Responsables  
du programme

Formulaires : présentation d'un projet de coopération et curriculum vitae

## **ORIENTATIONS GÉNÉRALES**

Les orientations que le Québec a données à ses activités de coopération scientifique et technologique avec ses partenaires wallons ne concernent que les activités de coopération directement financées par les deux gouvernements. L'objectif poursuivi par les autorités québécoises et wallonnes est de permettre à divers programmes de recherche une application industrielle directe dans une entreprise relevant de l'une ou de l'autre région partenaire. C'est en d'autres mots le renforcement d'un potentiel technologique existant par l'apport d'expertises complémentaires de centres de recherche ou d'institutions oeuvrant dans des environnements culturels différents.

## CARACTÉRISTIQUES

La coopération scientifique et technologique entre la Wallonie et le Québec se caractérise par les éléments suivants :

- identification préalable de thèmes reliés aux priorités gouvernementales;
- exigence de présentation de projets de recherche conjoints (chaque partenaire présente sa version du projet aux autorités concernées de son pays);
- recours à des équipes universitaires hautement qualifiées, constituées principalement de professeures-chercheuses ou de professeurs-chercheurs et d'étudiantes ou d'étudiants, déjà reconnues par les grands organismes subventionnaires;
- présence de partenaire(s) industriel(s) et d'organismes privés ou publics de recherche et développement.

## FORMES DE SOUTIEN

Les dépenses suivantes de l'équipe québécoise sont admissibles :

- frais de déplacement et de séjour pour les missions accordées aux chercheuses et aux chercheurs;
- frais de déplacement et de séjour pour les stages accordés aux étudiantes et aux étudiants.

## ÉVALUATION DES PROJETS

Les projets sont soumis de part et d'autre à un jury national, composé d'universitaires, qui en fait une évaluation comparative conformément aux règles habituelles de sélection de projets et selon les critères suivants :

- respect des domaines prioritaires définis;
- recommandation par le vice-rectorat de l'établissement universitaire;
- définition claire du projet de recherche et de ses objectifs;
- qualité de l'équipe (sa composition, sa reconnaissance, ses réalisations, la participation d'étudiantes ou d'étudiants);
- complémentarité et contribution de l'équipe partenaire;
- retombées découlant de l'implication d'organismes publics et privés nationaux ou européens;
- rayonnement international découlant d'activités telles que congrès, colloques, séminaires ou publications scientifiques.

## SÉLECTION DES PROJETS

Les recommandations de chaque jury national, composé d'universitaires, sont soumises à la Commission mixte permanente Québec-Wallonie-Bruxelles qui procède à la sélection finale des projets.

## POURSUITE DES PROJETS

Les projets sont retenus pour une période n'excédant pas deux ans. Chaque année, les équipes concernées présentent leur programmation en précisant les objectifs visés et les formes de soutien demandé. Elles joignent un rapport d'étape à cette programmation.

## DOMAINES PRIORITAIRES

- sciences de la santé;
- sciences de l'environnement;
- matériaux nouveaux;
- technologies de l'information.

---

TOUTE ÉQUIPE QUI PRÉSENTE UN PROJET DANS UN DOMAINE AUTRE QUE CEUX IDENTIFIÉS PLUS HAUT DEVRA FAIRE LA DÉMONSTRATION QUE CE PROJET REPRÉSENTE UN INTÉRÊT SCIENTIFIQUE MAJEUR POUR LE QUÉBEC

---

## DÉPÔT DES PROJETS

Les équipes doivent présenter leur projet en remplissant le formulaire prévu à cette fin, y joindre le curriculum vitae de la responsable ou du responsable de l'équipe wallonne, puis remettre l'original ainsi que 7 copies à l'attaché(e) de coopération de leur établissement à la date fixée par cette dernière ou ce dernier, qui fera parvenir le tout au ministère de l'Éducation pour le **12 avril 2001**.

**12 avril 2001**

Date ultime de réception  
des projets au Ministère

N.B. Le formulaire doit être considéré comme complet et suffisant. Tout ajout, excepté les deux pages permises pour le curriculum vitae, sera retranché.

## CALENDRIER

14 mars 2001	Lancement du programme
12 avril 2001	Réception des projets au ministère de l'Éducation
Mai 2001	Évaluation des projets par le jury québécois
Juin 2001	Décision et transmission des résultats aux établissements universitaires

## RESPONSABLES DU PROGRAMME

### Micheline Roberge

Ministère des Relations internationales  
Affaires bilatérales  
Direction de la coopération  
Édifice Hector-Fabre  
525, boulevard René-Lévesque Est – 2<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 5R9

Téléphone : (418) 649-2400 (poste 4079)  
Télécopie : (418) 649-2664  
Courriel : [micheline.roberge@mri.gouv.qc.ca](mailto:micheline.roberge@mri.gouv.qc.ca)


### Yves Bernier

Ministère de l'Éducation  
Enseignement supérieur  
Direction des affaires étudiantes et de la coopération  
1035, rue De La Chevrotière – 18<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 5A5


Téléphone : (418) 646-4134  
Télécopie (418) : 643-0622  
Courriel : [yves.bernier@meq.gouv.qc.ca](mailto:yves.bernier@meq.gouv.qc.ca)

## FORMULAIRES

- **Formulaire de présentation d'un projet de coopération**

- [.PDF](#)  pour impression
- [.DOC](#) (WORD) pour téléchargement

- **Formulaire de curriculum vitae**

- [.PDF](#)  pour impression
- [.DOC](#) (WORD) pour téléchargement



Les questions et commentaires peuvent être adressés à *Yves Bernier*



par courrier électronique,



ou par téléphone : (418) 646-4134.



**dernière révision le 14 mars 2001**

 *Retour  
à la page  
d'accueil*

PROJET		
Secteur prioritaire concerné:		
Autre <input type="checkbox"/>	Précisez:	
Titre		
ÉQUIPE QUÉBÉCOISE		
Responsable du projet	Madame <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Monsieur <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nom de l'établissement		
Adresse :		
No, rue	Ville	Code postal
Téléphone	Télécopieur	Courrier électronique
Autres établissements concernés		
ÉQUIPE PARTENAIRE (Joindre une lettre explicite et le curriculum vitae de la responsable ou du responsable de l'équipe partenaire.)		
Responsable du projet	Madame <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Monsieur <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Établissement		
Adresse		

**PROJET**

Présentation sommaire et vulgarisée du projet.

Description du projet dans ses éléments essentiels (Problématique et recherche de solution.).



**ÉQUIPE (Reconnaissance de l'équipe et de ses membres par les grands organismes subventionnaires au cours des cinq dernières années; distinguez entre subvention personnelle (P) et subvention d'équipe (E) et indiquez le montant *annuel* de la subvention.)**

Année(s)	Sujet des travaux	Subvention			Organisme
		P	E	Montant	

Autres formes de reconnaissance (Prix, décoration, brevet, etc.).

Énumération des publications produites par l'équipe au cours des cinq dernières années. Indication des noms des auteur(e)s, du titre de l'ouvrage et de l'année de publication. Spécification, s'il y a lieu, des publications approuvées par un comité de lecture.

**AUTRES RÉALISATIONS DE L'ÉQUIPE (Création, découverte, invention ...)**

Année	Réalisation

**CONTRIBUTION DE L'ÉQUIPE PARTENAIRE**

Compétence spécifique de l'équipe partenaire.

Contribution originale et complémentaire de l'équipe partenaire.





**FORMES DE SOUTIEN EN PROVENANCE D'AUTRES SOURCES**

Année	Source	Forme de soutien

**RÉALISATIONS (Indiquer sommairement les publications, les communications, le développement de technologies nouvelles, la production de matériel et les autres résultats concrets devant résulter de cette coopération.)****RETOMBÉES (Indiquer les activités de rayonnement à caractère national et international s'inscrivant dans les suites du projet telles que congrès, colloques, séminaires ou autres.)**

**MÉTHODES ENVISAGÉES POUR LA DIFFUSION ET LA VALORISATION DES RÉSULTATS DE LA RECHERCHE**

Diffusion des résultats.

Valorisation des résultats.

\_\_\_\_\_

Responsable du projet

\_\_\_\_\_

Date

**Déposer l'original de ce projet ainsi que sept (7) copies auprès de l'attaché(e) de coopération de votre établissement et y joindre le curriculum vitae de la responsable ou du responsable de l'équipe partenaire.**

**RECOMMANDATIONS DES AUTORITÉS DE L'ÉTABLISSEMENT**

Commentaires.

Classement du projet selon les catégories suivantes :

A - B - C - D ("A" étant la catégorie supérieure) \_\_\_\_\_

Classement du projet par rapport aux autres projets de l'établissement (1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup>, etc.).

\_\_\_\_\_  
Signature de la vice-rectrice ou du vice-recteur à la recherche  
ou de la personne désignée par elle ou par lui

\_\_\_\_\_  
Date

## CURRICULUM VITAE

### CHERCHEURE OU CHERCHEUR IMPLIQUÉ(E) DANS UN PROGRAMME DE COOPÉRATION

IDENTIFICATION	
Nom : _____	Prénom : _____
Nationalité : _____	
Établissement : _____	Département : _____
N° : _____ Rue : _____ Ville : _____ Pays : _____ Code postal : _____	
Téléphone : _____ Télécopie : _____ Courrier électronique : _____	
Titre du projet : _____	
<b>Partenaire :</b>  Communauté française de Belgique France Italie Wallonie	<b>Programme de coopération :</b>  Cotutelle de thèse de doctorat Coopération scientifique et technologique Hors programme

DOSSIER UNIVERSITAIRE			
Diplôme	Établissement	Pays	Année
Baccalauréat :			
Maîtrise :			
Doctorat :			
Autre			

EXPÉRIENCE DANS L'ENSEIGNEMENT, LA RECHERCHE OU L'INDUSTRIE			
Poste	Établissement	Département	Dates

**FORMATION DE CHERCHEURES ET DE CHERCHEURS**

	Maîtrise	Doctorat	Stage post-doctoral
Nombre de diplômes supérieurs obtenus par des étudiantes et des étudiants et nombre de stagiaires post-doctoraux sous la direction de la candidate ou du candidat depuis cinq (5) ans :	_____	_____	_____
Nombre d'étudiantes et d'étudiants de 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles et de stagiaires post-doctoraux actuellement sous la direction de la candidate ou du candidat :	_____	_____	_____

**Si aucun(e), expliquer ci-dessous :**


**PUBLICATIONS**

Énumérez, en commençant par les plus récentes, les publications **avec arbitrage** telles que les articles, les compte rendus de conférence, les actes de colloque, les livres ou les chapitres de livres publiés. Les articles soumis sont considérés seulement s'ils sont accompagnés d'une copie de l'accusé de réception de l'éditeur et les articles acceptés pour publication doivent être accompagnés de la notification de l'éditeur. Vous devez annexer au maximum trois (3) pages imprimées recto seulement.

**SIGNATURE**

_____ Signature	_____ Date
--------------------	---------------